

1. PL: Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu – element mury ceramiczny; LV: Unikāls produkta tipa identifikācijas kods – keramikas mūra sienu elements; GB: Unique product type identification code - ceramic wall element; LT: Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas – keramikos mūrinių sienų elementas; EE: Tootetüübi unikaalne tunnuskood – keraamiline kiviseina element;

Keraterm 12 / M150 - 30.004120N

2. PL: Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: P - do stosowania w zabezpieczonych ścianach masywnych, słupach i ścianach działowych; LV: Paredzētais lietojums: P - izmantošanai aizsargājamās mūra sienās, pīlāros un starpsienās; GB: Intended use: P - for use in protected masonry walls, pillars and partition walls; LT: Numatytas naudojimas: P - naudojimui apsaugomose mūrinėse sienose, piliastuose ir pertvorse; EE: Ettenähtud kasutusala: P - kasutamiseks kaitsstavates kiviseintes, pīlarites ja vaheseintes;

3. PL: Producent / Zakład produkcyjny; LV: Ražotāja / ražošanas rūpnīca; GB: Producer / Production plant; LT: Gamintojo / gamybos gamykla; EE: Tootja / tootjatehas;

LODE SIA Ānes ražotne
Celtnieku iela 34, Āne,
Cenu pag., Ozolnieku nov., LV- 3043;LATVIJA



4. PL: System(-y) lub oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: System 2+; LV: Sistēma(-s) vai strukturētā produkta darbības stabilitātes novērtēšana un pārbaude: Sistēma 2+; GB: System(s) or assessment and verification of product performance stability: System 2+; LT: Sistema (-os) arba struktūruoto produkto veikimo stabilumo įvertinimas ir patikrinimas: Sistema 2+; EE: Süsteem(-id) vði struktureeritud toote toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine: Süsteem 2+;

5. PL: Norma zharmonizowana: EN 771-1:2011+A1:2015; LV: Saskaņots standarts: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; GB: Harmonized standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015; EE: Harmoneeritud standard: EN 771-1: 2011 + A1: 2015

PL: Jednostka lub jednostki notyfikowane: "Inspecta Latvia", nr NB1325 – przeprowadziła pierwszą inspekcję zakładu producenta oraz zakładowego systemu kontroli produkcji i prowadzi ciągły monitoring, ocenę i opiniowanie wewnętrznej kontroli produkcji według wymogów systemu 2+ i na tej podstawie wydała certyfikat zgodności Zakładowej Kontroli Produkcji nr 1325-CPR – 1212. / LV: Būvniecības uzraudzība, kuram ir saskaņots standarts EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 veica sertifikāciju pamatojoties uz sertifikācijas shēmu 2+, kas balstīta uz ražošanas procesa kontroles sākotnējo novērtēšanu un apstiprināšanu ar tai sekojošu uzraudzību, kas ietver ražošanas procesa kontroles novērtēšanu un izdeva ražošanas procesa kontroles sertifikātu Nr. 1325-CPR – 1212. / GB: Notified body or bodies: "Inspecta Latvia", no. NB1325 – carried out the first inspection of the producer's plant and factory production control system and carries out continuous monitoring, assessment and evaluation of internal production control according to the requirements of the 2+ system and on this basis issued a certificate of compliance of the Factory Production Control No. 1325-CPR-1212. / LT: AB „Inspecta Latvia” vykdė statybų gaminio, turinio suderintą standartą EN 771-1:2011+A1:2015, NB1325 sertifikavimą, remiantis sertifikavimo schema 2+, kuri grindžiama gamybos proceso kontrolės pradinio įvertinimo ir patvirtinimo bei tolesnės priežiūra, kuri įtraukia gamybos proceso kontrolės įvertinimą, ir išdavė gamybos proceso kontrolės sertifikatą Nr. 1325-CPR – 1212. / EE: Ehitustootetele, millele on olemas harmoneeritud standard EN 771-1:2011+A1:2015, AS „Inspecta Latvia” NB1325 viis läbi sertifitseerimise, tuginedes sertifitseerimisskeemile 2+, mis põhineb tootmisohje esmasel ülevaatusel ja kinnitamisel koos sellele järgneva pideva järelevalvega, mis hõlmab tootmisohje hindamist ja andis välja tootmisohje sertifikaadi nr 1325-CPR – 1212.

6. PL: Deklarowane właściwości użytkowe; LV: Eksploatacījas īpašības; GB: Declared properties; LT: Eksploatacijos savybės; EE: Deklareeritud toimivus:

PL: CECHY ZASADNICZĄ / LV:DEKLARĒTAS ĪPAŠĪBAS / GB: ESSENTIAL FEATURES / LT:DEKLARUOTOS SAVYBĖS / EE:DEKLEAREERITUD TOIMIVUS /	PL: WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE; LV: VĒRTĪBA, KLASE, KATEGORIJA; GB: PERFORMANCE PROPERTIES; LT: VERTĖ, KLASĖ, KATEGORIJA; EE: VÄÄRTUS, KLASS, KATEGORIJA;
PL: Wymiary [mm] LT: Dydziai [mm] LV: Izmēri [mm] EE: Mõõdud [mm] GB: Dimensions [mm]	PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 440 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 120 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 238
PL: Odchylki wymiarów [mm] LV: Pielāides [mm] GB: Dimensions tolerances [mm] LT: Tolerancijos [mm] EE: Mõõdude tolerants [mm]	PL: Tolerancja; Tm; LT: Matmenų tolerancijos kategorija: Tm LV: Izmēru pielaižu kategorija: Tm GB: Tolerance; Tm; EE: Tolerantsi kategorioora: Tm PL: Rozpiętość; R1; LT: Dydžio nuokrypių tolerancijos kategorija: R1 LV: Izmēra izkliedes pielaižu kategorija: R1 GB: Range; R1; EE: Mõõdude dispersiooni tolerantsi kategorioora: R1 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; ±5 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; ±3 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; ±2 PL: Długość; LV: Garums; GB: Length; LT: Ilgis; EE: Pikkus; 13 PL: Szerokość; LV: Platums; GB: Width; LT: Plotis; EE: Laius; 7 PL: Wysokość; LV: Augstums; GB: Height; LT: Aukštis; EE: Kõrgus; 9
PL: Kształt i budowa LV: Forma GB: Shape and construction LT: Forma EE: Kuju	PL: Rysunek d – element pionowo drążony z systemem wpustów i wypustów wg EN 771-1:2011+A1:2015 LV: Zīmējums d – vertikāli caurumots elements ar rievu un ierleivju savienošana sistēmu ar EN 771-1: 2011 + A1: 2015 GB: Figure d – vertically hollow element with tongue and groove system according to EN 771-1: 2011 + A1: 2015 LT: Piešinis d – vertikaliai akytas elementas su išpoju ir įleidų sujungimo sistema su EN 771-1: 2011 + A1: 2015 EE: Joonis d – vertikaalselt augustatud element soonliideste süsteemiga EN 771-1: 2011 + A1: 2015
PL: Grupa elementów mury; LV: Mūra elementu grupa GB: Group of masonry elements; LT: Mūrinių elementų grupė EE: Mürüelementide grupp	- 2
PL: Udział procentowy otworów; LV: Procentuālais caurums GB: Percentage of holes; LT: Procentinė skylė EE: Avade protsent	% ≤ 55
PL: Wytrzymałość na ściskanie LV: Spiedzes stiprība GB: Compressive strength LT: Slėgio stipris EE: Survetugevus	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija EE: Kategorioora PL: N/mm²; LV: N/mm²; GB: N/mm²; LT: N/mm²; EE: N/mm² 15
PL: Rozszerzalność pod wpływem wilgoci LV: Izmēru maiņa mitruma ietekmē GB: Expansion under the influence of moisture LT: Matmenų pokytis drėgmės poveikyje; EE: Mõõdude muutus niiskuse mõjul	PL: Kierunek obciążenia; LV: Slodzes virziens; GB: Load direction: LT: Krūvio kryptis; EE: Koormuse suund PL: prostopadłe do powierzchni wspornej; LV: perpendikulāri atbalsta virsmai; GB: perpendicular to the supporting surface LT: statmenai atramos paviršiui; EE: tugipinna suhtes perpendikulaarselt mm/m NPД / N/A
PL: Wytrzymałość spoiny LV: Saistīšanās stiprība GB: Joint strength according LT: Suvirinimo stipris pagal EN 998-2:2011 EE: Liifetugevus EN 998-2:2011 Iisa C väärtustega	N/mm² 0,15
PL: Zawartość aktywnych soli rozpuszczalnych LV: Aktīvo šķīstošo sāļu saturs GB: Content of active soluble salts LT: Aktyviųjų tirpių druskų kiekis EE: Aktiivsete lahustuvate soolade sisaldus	PL: Kategorija LV: Kategorija GB: Category LT: Kategorija EE: Kategorioora 25
PL: Reakcja na ogień; LV: Reakcija uz ugnī; GB: Reaction to fire; LT: Reakcija į ugnį; EE: Reaktsioon tulele	PL: Klasa; LV: Klasse; GB: Grade; LT: Klasė; EE: Klass; 25
PL: Absorpcja wody; LV: Ūdens uzsūce GB: Water absorption; LT: Vandens absorbcija EE: Vee absorbeerimine	PL: Współczynnik dyfuzji pary wodnej LV: Ūdens tvaika vadītspējas koeficients GB: Coefficient of water vapor diffusion LT: Vandens garų laidumo koeficientas EE: Veeauru juhtimisvõime koefitsient μ 5/10
PL: Gęstość brutto w stanie suchym; LV: Sausa elementa tilpummasa GB: Gross density in the dry state; LT: Sausojo elemento tūrinė masė EE: Kuiva elemendi mahumass	kg/m³ 850 PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioora DM / ± 12.5%
PL: Gęstość netto w stanie suchym; LV: Materiāla blīvums sausā elementā GB: Net density in the dry state; LT: Medžiagos tankis sausame elemente EE: Materjali tihedus kuivas elemendis	kg/m³ / Kategorija NPД / N/A
PL: Współczynnik przewodzenia ciepła; LV: Ekvivalentā siltumvadītspēja GB: Thermal conductivity factor; LT: Ekvivalentinis šilumos laidumas EE: Ekvivalentne soojusjuhtimisvõime	W/mK 0,26
PL: Trwałość (mrozoodporność); LV: Ilgzturība sasāļāšanās-atkušāšanas iedarbībā GB: Durability (frost resistance); LT: Atsparumas sušālimui – atitirpimui EE: Vastupidavus külumise-üluselamise toime all	PL: Kategorija; LV: Kategorija; GB: Category; LT: Kategorija; EE: Kategorioora F1
PL: Substancje niebezpieczne, Bq/kg; LV: Radioaktīvā starojuma emisija, Bq/kg; GB: Dangerous substances Bq/kg; LT: Radioaktyvaus spinduliuavimo emisija, Bq/kg; EE: Radioaktiivse kiirguse emission, Bq/kg	≤ 2
7. PL: Właściwości użytkowe określone powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / LV: Norādītā izstrādājuma eksploatacijas deklarācija atbilst norādītajām deklarētajām eksploatacijas īpašībām, EĪD izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011 un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs. / GB: The performance of the product identified above is consistent with the set of declared performance properties. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / LT: nurodyto gaminio eksploatacijos deklaracija atitinka nurodytas deklaruotas eksploatacijos savybes, eksploatacijos savybių deklaracija (EĪD) išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ir už ją yra atsakingas tiksliai anksčiau nurodytas gamintojas. / EE: Antud toote toimivusdeklaratsioon vastab deklaritud toimivusele, TD on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ja eeltootud tootja ainsvastutusel. /	PL: W imieniu producenta podpisano; LV: Ražotāja vārdā parakstīts; GB: Signed on behalf of the manufacturer; LT: Gamintojo vardu pasirašyta; EE: Tootja poolt ja nimel allkirjastanud: PL: Imię Nazwisko – stanowisko; LV: Vārds uzvārds – amats; GB: Name Surname – position; LT: Vardas, pavardė – pareigos; EE: Nimi, perekonnanimi – amet; Lode SIA Ānes ražotnes ražošanas vadītājs / Sergejs Certoks PL: Miejscowość; data; LV: Vieta; datums; GB: Place, date; LT: Vieta; data; EE: Koht; kuupäev; Āne, 19.02.2020.